

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)



D. JUAN COLL Y PEÑA

FALLECIÓ EN SOLLER

el día 12 de los corrientes, á la edad de 78 años

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

— (E. P. D.) —

Su hermana política, sobrinos, sobrinos políticos, y demás parientes, al participar á sus amigos y conocidos tan triste suceso, suplicanles se sirvan tener el alma del finado presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha tenido á bien conceder 50 días de indulgencia por cada Misa, Comunión ó parte de Rosario que se ofrezca en sufragio del alma del difunto.

Sección Literaria

LA EMOCIÓN

Regresaba pensativo Rogelio del Bosque de Bolonia, en la pacífica apoteosis de un hermoso atardecer iluminado por los rayos melancólicos y pálidos de un veranillo de San Martín.

El aire tibio, pero ya un tanto fresco, rozaba los rostros con voluptuosos estremecimientos de ternura flotante.

Había en suspenso en la atmósfera perfumes de mujeres y un algo de tristeza que sugería una instintiva necesidad de ser amado y de no encontrarse en soledad de corazón ante el espanto del invierno que se aproximaba.

De uno de los coches que desfilaban asomó una cabeza sonriente que le saludó. ¡Era Teresa!

Rogelio se turbó y quedóse inmóvil, en contemplación silenciosa y adoración muda de toda aquella seducción, de aquella mimosa flexibilidad, de aquella belleza maravillosa que acababa de entrever.

**

Desde el día en que había sido invitado á una reunión en casa del padre de aquella joven, Rogelio habíase enamorado de Teresa, á quien amaba apasionadamente, con toda su alma, pero con la desconsoladora certidumbre de que jamás tendría el temerario atrevimiento de revelar su secreto ni con un ademán ni con una palabra.

¡Estaba tan distanciado de ella por su pobreza y por la mediocridad de su exis-

tencia! ¡Y revoloteaban en torno de sus gracias tantos jóvenes que brillaban por su fortuna, por sus títulos ó por sus obras!

—Pero ¿por qué la amaba? ¡Era un absurdo, una tontería!

Y sin embargo, cuanto más trataba de convencerse de la demencia de aquel sueño sin esperanza, tanto más volvía á éste su pensamiento; y tenía el convencimiento de que ya no se pertenecía, de que obedecía á la influencia misteriosa de un oscuro magnetismo, de una irresistible imantación.

—¡Ay! ¡Por qué la he conocido!, decía en los momentos de angustia desesperada. Yo estaba tranquilo, vivía sin cuidados, trabajaba, tenía esperanzas y ambiciones; y ahora, en cambio, sufro de un mal incurable y siento el vacío en torno y dentro de mí mismo. ¿Por qué, por qué la amo? ¡Que vergüenza si ella llegase á sospecharlo!

Desde entonces había huido todas las ocasiones de encontrarla, declinando las invitaciones de su padre, humillándose por gusto y refrescando su presunción con esta frase que clavaba mentalmente en lo vivo de su sensibilidad: «¡Vamos á ver, imbécil! ¡Penétrate bien de la idea de que no eres nada; ten conciencia de lo poco que vales!»

Una vez había vuelto á verla en un baile blanco. Elegantes jóvenes revoloteaban junto á ella, familiares, sonrientes, ingeniosos. El hubiera deseado mostrarse alegre; pero una tristeza infinita pesaba sobre su pensamiento; una angustia hondísima oprimía su corazón; hubiera querido tomar parte en el baile, dirigir el cotillón, pero sentíase obsesio-

nado por una necesidad imperiosa é instintiva de llorar.

Y en vista de esto, torpe en su timidez, acongojado y maltratado en sus más caros sentimientos, salió y huyó para esconderse como un animal herido.

Regresó á su casa y una vez en ella mordióse los puños, echándose en cara el ser decididamente un bruto, un oso salvaje, un mal educado y un necio.

Después, con el alma desesperadamente y para siempre invadida por la tristeza, había ido á situarse delante de la puerta de la casa de Teresa, permaneciendo allí horas y horas, con el corazón palpitante, para verla entrar ó salir; pero nunca la casualidad le había favorecido.

En todo esto pensaba, mecido por el dulce ensueño que en él provocaran la sorpresa del crepúsculo vespertino y el saludo de Teresa, y sentía su corazón agitado por las sensaciones más deliciosas, cuando el automóvil en que iba la joven, después de dar una media vuelta, se detuvo cerca de él.

Una voz dulcísima invitóle á subir.
—¡Oh, no, señorita, gracias!, respondió.

—¿Y por qué no?
Rogelio no supo qué contestar. Era tan agradable aquel capricho de mujer y era tan estúpido el rechazarlo, que se habría dado de puñetazos si Teresa no hubiese insistido.

—Pero Teresa insistió.
—Suba usted, le dijo. Le llevaré hasta su casa.

**

El peso de su cuerpo al apoyarse en la zancajera hizo doblarse los muelles del

auto eléctrico, que volvió á partir silenciosamente.

—¿Está usted triste?, preguntó con interés la joven á Rogelio.

—Evidentemente no tengo muchos motivos para estar alegre.

—Sin embargo, es usted joven y algún día será usted amado.

—¿Y por qué será amado?, preguntó Rogelio.

—Porque amaré usted.
La voz de la joven temblaba de emoción al pronunciar aquellas palabras.

Rogelio, después de unos momentos de vacilación, respondió:

—No, jamás amaré; no se ama sino una vez en la vida y yo he amado un imposible; una muralla de oro y de preocupaciones me separan de la que sé que no puede ser para mí.

—¿Y ha revelado usted su secreto á alguien?

—¡Oh, no! ¡No he cometido semejante locura!

—¿Pero está usted seguro de que no le han adivinado?

—Si así fuese, me habría muerto de vergüenza.

La joven quedóse pensativa; volvió la cabeza y una lágrima asomó entre sus párpados.

Rogelio, que había leído en las palabras de Teresa la ingenua respuesta á su confesión, cogió la mano de la joven y exclamó:

—¡Oh, Dios mío, Dios mío! ¿Sería posible tanta felicidad? ¡Ah, si usted supiese!

—Lo sé desde hace mucho tiempo; lo sé. Y si usted quiere, será su esposa.

Teresa sollozaba y Rogelio cubría de besos sus manos, su frente y sus cabe-

llos. Besos suaves como violetas de Parma que llovían sobre las mejillas puras de la joven, sobre su frente y sobre su cabeza como tejiendo una corona de café en torno de su linda cabeza, de sus pensamientos.

—Ahora, dijo Rogelio, todo cuanto verás, todo cuanto tocarás te dirá que te amo; te dirá que eres para mí la luz, la esperanza, el mundo, la vida, y la presencia de mi cariño estará constantemente contigo.

El automóvil se detuvo.

—Amame siempre, dijo Teresa con acento apasionado y suplicante.

Y Rogelio bajó del carruaje presa de vértigo, con las piernas vacilantes, loco de felicidad.

CARLOS VAL.

MUJERES Y ROSAS

Rozagantes, alegres,
frescas, lozanas,
la mujer y la rosa
son dos hermanas:
flores divinas
impregnadas de aroma,
llenas de espinas.

¡Oh mujer! Entreabiertos
y perfumados,
tus dos labios parecen,
acariciados
del tibio aliento,
dos pétalos de rosa
que arrulla el viento.

¡Oh rosa! De las auras
al mánso arrullo,
tus pétalos, saliendo
de entre el capullo
puros é ilesos,
parecen unos labios
que buscan besos.

En las agrias pendientes
de nuestra vida,
lo mismo á la bajada
que á la subida,
triste, infecundo,
sin mujeres ni rosas
¿qué fuera el mundo?

Si la gracia es aroma,
desde la infancia
rosas son las mujeres
por su fragancia;
mas, cual las rosas,
no son las más fragantes
las más hermosas.

Rosa y mujer, al rayo
del alba pura,
del amor y el rocío
cobran frescura;
mas, con el frío,
el amor para en llanto
como el rocío.

Rivales en belleza
y en lozanía,
la mujer y la rosa
duran un día;
pero su aliento,
aún después de marchitas,
perfuma el viento.

Mujer, si osado el hombre
tu honor ofende,
la virtud es la espina
que te defiende:
con ella armada,
serás, cuanto más dura,
más codiciada.

Ya amarillas, ya blancas,
ya purpúras,
rosas verás acaso
faltas de espinas;
pero, ¡ay paloma!
la que no tiene espina
no tiene aroma.

FEDERICO BALART.

DE LA ESPAÑA MEDITERRÁNEA

ENSEÑANZAS

II

El otro hecho es el contacto de Menorca con el mundo exterior. No hay tierras menos aisladas que las islas. Parece esto una paradoja y es una gran verdad, sobre todo cuando se trata de islas que, como Menorca, están al paso de frecuentísimas rutas. Más separan los Pirineos

que el Mediterráneo y más los Andes que el Océano Atlántico. Los isleños viajan mucho y lejos; muchos son marineros y han tenido que recorrer mares y tierras. Ven, conocen, comparan. Las dos grandes riquezas de Menorca importadas en el siglo pasado, una agrícola: la introducción de la zulla ó clóver, la otra industrial: la zapatería, lo fueron por menorquines que habían viajado por tierras extrañas y vivido entre otros pueblos.

Luego, Menorca, por su posición topográfica, en el centro mismo del Mediterráneo, y por su maravilloso puerto de Mahón, ha sido siempre muy visitada, muy codiciada, muy requerida. La han visitado las escuadras de todas las naciones y ha visto de cerca hombres de todos los pueblos; ha podido comparar, y pueblo muy marinero como es—Tofiño llamaba á los menorquines *los holandeses del Mediterráneo*—ha comparado con conocimiento y reflexión, cosas en que la gente de otras tierras no repararía, en los buques de guerra y los mercantes. Otros pueblos ven un crucero holandés y un crucero ruso y no distinguen; los menorquines distinguen, precisamente, en lo que los demás no ven: no ya el poder, el tamaño, la fuerza, sino el orden, la limpieza, la solidez, la riqueza, el saber, que constituyen á la postre la verdadera fuerza.

El buque de guerra es la representación más completa de una nación. Los menorquines no ven solamente el casco, los mástiles, los cañones, sino el bruñido del metal, la blancura de las chalupas, el fregoteo de la cubierta, el vestir de los marineros, lo que comen, lo que beben, lo que fuman, cómo reman, cómo obedecen, cómo mandan, la exactitud con que entran y salen del puerto, la precisión en las maniobras, la largueza ó mezquindad con que pagan en el mercado, en el café y en el muelle al barquillero. Pero, sobre todo, la precisión en las faenas de á bordo, en las maniobras y en los movimientos del buque; el anclar, el zarpar, el entrar en el puerto, el salir. Los... no quiero decir cuales ni cuantas naciones, para no agraviar á muchas, anuncian al consúl la llegada de sus buques, por ejemplo del 3 al 5; otras del 4 al 5; los ingleses y más aún los alemanes el 5, y llegan así, no un día ú otro, sino el día preciso, como el cronómetro. No tenemos necesidad de ponderar lo magnífico de tales enseñanzas.

Finalmente, Menorca experimentó tres veces, durante el siglo XVIII, el yugo de la dominación inglesa y otra, muy efímera, francesa. ¿Qué dejaron los conquistadores allí? Grandes fortificaciones, caminos estratégicos, un gran hospital militar. De los fuertes—¡y eran fuertes!—no quedan más que ruinas, los caminos militares son hoy senderos. Sólo el hospital militar queda en pie, lo cual constituye elocuentísima enseñanza, pues sólo perdura lo más humano. También perdura el nombre de un inclito gobernador, Ricardo Kane, en el nombre de unas variedades de manzanas y ciruelas que importó él, entre otras mejores, en la isla.

Duran en el lenguaje menorquín unas palabras, entre los juegos de niños algunos juegos... Seguímos viendo que no sólo en la memoria sino en el corazón de los pueblos y en las mismas piedras lo efímero no es la sencillez, sino la fuerza... Quedó también una costumbre, una afición que tal vez haya contribuido, más que otras cosas muy decantadas, á la formación del carácter de aquel pueblo: la afición al boxeo. El menorquín no conoce la *lucha* ni conoce el manejo de la navaja, desde niño, como instintivamente, cuando riñe lo hace á puñetazos, *secundum artem*.

¿Se deberá el respeto á la ley que distinga á los menorquines al espíritu impuesto allí por los dominadores? ¿Se deberá á esta misma causa la *policia* de los pueblos de Menorca? ¿Es esta causa, en relación con el progreso civil y social de Menorca, la segunda ó la primera? Sin embargo, los ingleses dejaron aquello muy por debajo de lo que están hoy

todas las cosas, muy por debajo; sería injusticia negar que se les debe una buena parte del impulso adquirido; pero el mérito de los menorquines consiste en no haberse echado a dormir en la mitad del camino.

El gobierno español ha hecho allí lo que sobre poco más ó menos hubiera hecho el inglés, creemos que un poquito menos: grandes fortificaciones en Mahón, un lazareto, un poquito de estación naval, una carretera que atraviesa la isla—los ingleses habían dejado una menos ancha, la de *Kane's Road*—otras que unen la central con los pueblos apartados; pero la tupida red de caminos vecinales y particulares que allí existen, las varias industrias establecidas, el adelanto de la agricultura y la ganadería, el dormir descansadamente muchas veces sabiendo que la puerta está sin echar la llave, la rareza de los crímenes contra las personas y de los delitos contra la propiedad, la independencia de carácter y sentido de su dignidad que hizo á los menorquines luchar á pedradas contra las levas que alguna vez quisieron imponerles los ingleses y que ahora mismo hace que no pueda contarse, en el encasillado electoral, con el acta de Menorca, todo esto es propio mérito de los menorquines, que han sabido obligar más de una vez á la fortuna á que parase, al pasar por allí, su rueda.

ANGEL RUIZ Y PABLO.

LAS TASAS TELEGRÁFICAS

Explicación del decreto

La literatura oficial y gacetesca no brilla por su claridad y precisión, antes al contrario es enrevesada.

Publicada una disposición hay que descifrarla como si fuera un jeroglífico á pesar de que los redactores de reales órdenes y decretos son muchas veces académicos de la lengua.

Por tales razones damos hoy cabida á la explicación que inserta un acreditado periódico sobre las tasas telegráficas.

Dice así:

«La reforma tiende á hacer desaparecer lo absurdo de unas tarifas, contra lo cual nadie hasta ahora ha protestado, y á unificar y abaratar lo establecido para que se generalice el uso de este medio de comunicación que tanto contribuye al fomento de la riqueza de los pueblos. Así lo han entendido ha tiempo todas las Administraciones telegráficas de Europa y así se consignó en la ley de 14 de Junio de 1909, cuyas tarifas son las que ahora, textualmente se trata de implantar.

Como todo el mundo sabe, actualmente las tasas telegráficas son dos, según que los despachos se cursen dentro de una provincia ó rebasen los límites de la misma. En el primer caso dentro de la provincia, la tasa del telegrama de quince palabras es media peseta, y una peseta en el segundo caso, abonándose cinco céntimos por cada palabra de exceso en el primer caso, y diez en el segundo caso. En ambos casos, á ese precio se añade cinco céntimos por cada telegrama, resultando como precio total 0.55 pesetas en el primer caso y 1.05 pesetas en el segundo.

Pues bien, esas dos tarifas intra y extra provinciales, se refunden ahora en una sola tarifa nacional, extensiva á las Baleares, Canarias y posesiones de Africa. Dicha tarifa única sera de diez céntimos de peseta por cada palabra, hasta el número de cinco, y cinco céntimos por cada palabra adicional.

Un telegrama de quince palabras costará, desde luego, lo mismo que hoy; es decir, una peseta, mas siempre que el despacho no alcance las quince palabras ó las rebase costará bastante menos que con la tasa actual, tanto más cuanto que en la reforma se establece una novedad que en numerosos casos, acortará por modo considerable el número de palabras. Dicha innovación es que tanto el nombre del destinatario como el apelli-

do, como la calle y como el pueblo, se computarán, respectivamente, cual una sola palabra.

Concretemos con un ejemplo esta concentración de los elementos directivos de un telegrama: «Juan José Téllez de Girón, Carrera de San Jerónimo, Alcazar de San Juan» Esas trece palabras se computarán por cuatro, á saber: Juan José (nombre) Téllez de Girón (apellido), Carrera de San Jerónimo (calle), Alcazar de San Juan (pueblo). Total, cuatro palabras.

Cierto que en el ejemplo anterior se ha forzado un poco la nota para la más cabal comprensión de la idea, pues en la práctica será raro que nombre, apellido, calle y pueblo alcancen conjuntamente esas ampliaciones; mas fijándose en que son muchos los apellidos compuestos que existen entre nosotros, y habida en cuenta nuestra nomenclatura geográfica, donde tanto abundan los nombres de pueblos de tres y cuatro palabras (Jerez de los Caballeros, Villafranca de los Barros, Santa Cruz de Mudela, Arenas de San Pedro, San Feliu de Guixols, etc), se comprende que la innovación resultará en muchos casos altamente beneficiosa para el público, pues con el sistema antiguo había despachos en que las señas del destinatario se llevaban casi la mitad de las quince palabras concedidas.

Con el nuevo sistema habrá muchos telegramas de siete ú ocho palabras que solo costarán 60 ó 70 céntimos, pudiendo llegarse á un límite mínimo de dos palabras, en cuyo caso el importe sólo será 20 céntimos, más los cinco inherentes á todo despacho, ó sea 25 céntimos en total. ¿Que cómo puede ser un telegrama de dos palabras? Pues muy sencillo; una palabra el pueblo, otra el destinatario, y si el expedidor y el destinatario tienen acordado ó convenido que el mero hecho de ese suscrito telegrama signifique tal ó cual cosa, ¿no equivaldría ello á una noticia telegráfica que ya puntualizarán las convenciones privadas?

Otro extremo muy importante de la reforma es el llamado telegrama de «madrugada». Llevarán ese nombre los telegramas depositados á cualquier hora; pero sólo transmitidos después de la una de la madrugada, una vez ultimado el despacho ordinario del día, haciéndose la entrega de esos telegramas en el reparto de las ocho de la mañana.

Estos telegramas de madrugada, puede decirse que son la antitesis de los despachos urgentes, y así como el Estado cobra con una sobretasa la celeridad en la expedición de los despachos urgentes, así, en caso de retardo premeditado, la tasa debe ser inferior á la del servicio ordinario, y lo es en efecto en el nuevo régimen, pues la tarifa de esos despachos matutinos es mitad de la tarifa ordinaria.

Para precisar ideas, consignemos las tasas de dos despachos, uno de diez y otro de treinta y cinco palabras por el antiguo régimen y por el nuevo:

Antiguo régimen (servicio ordinario), diez palabras, 1 peseta; treinta y cinco palabras, 3 pesetas.—Nuevo régimen (servicio ordinario), diez palabras, 0.75; treinta y cinco palabras, 2.—Idem id, servicio de Prensa, (madrugada), diez palabras, 0.20; treinta y cinco palabras, 50.

Como hemos dicho la reforma tiende á unificar, abaratar, y hasta á introducir un poco de lógica y de buen sentido en las tasas actuales, pues era absurdo, en buena doctrina económica, una tarifa que, cual la nuestra de Telégrafos, en vez de disminuir con el consumo como disminuye toda suerte de tarifas crecía cuando aumentaba el mismo, dándose el caso peregrino de que las quince primeras unidades de nuestra mercancía (palabras) costaban menos que las sucesivas.»

de --
Obras D. José Rullán
— Presbítero

Se hallan de venta, á precios módicos, en «La Sinceridad», S. Bartolomé, 17.

EL TORRENTE DE SÓLLER

Tres toques de atención... y primer grito de alarma!!

Los que pretenden tapar el Torrente, invocando los preceptos de la higiene, del bien parecer de Sóller (sobre todo del bien parecer... en no parecer Sóller, Sóller) encuentran ACERTADISIMA la idea de abovedar el tramo descubierto desde el *Castellet* hasta la plaza.

Para afirmar sus pretensiones dicen: que ese tramo de Torrente es hoy un inmundio estercolero que compromete la salud del vecindario de aquellos contornos.

Y ahora pregunto yo á esos señores *Higienistas*:

Si se cubre ese tramo de Torrente, ¿no serán entonces inmensamente peores, más mal sanas é infectas las emanaciones que desembocarian por el Matadero?

¿No comprometería también constantemente la salud del vecindario de estos otros contornos, tan digna de cuidados y atención como la de los demás ciudadanos? Además sería una continua amenaza. Las reses sacrificadas para el consumo público saldrían impregnadas de gérmenes nocivos y saturadas de los más fétidos olores, con grave riesgo de la salud de todos los habitantes de la población.

Por de pronto, ya tienen ustedes, señores *Higienistas*, en estas rápidas líneas y á grandes rasgos un caso práctico de lo impracticable que resulta por deficiente, insalubre é infeccioso vuestro «abovedado» proyecto de saneamiento. No puede haber médico ni arquitecto municipal alguno que no rechace y condene vuestro anti-higiénico y absurdo plan. Desprovisto por completo del más elemental de los principios de higiene urbana, es un verdadero atentado á la salud pública.

S. M. la Higiene, señores *Higienistas*, es una Entidad imponderablemente limpia y tan exigente con el aseo, que no reina sino en lugares donde sus preceptos son acatados y cumplidos como Ella ordena.

La Higiene exige la eliminación constante y completa de todo foco de infección, y no admite como vosotros pretendéis, señores *Higienistas*, una limpieza engañadora, una limpieza encubridora de inmundicias, una limpieza sucia, una limpieza con la que solamente se conforman los gatos. Estos sí, esconden y tapan sus excrementos con un poco de tierra ó de arena y les basta y no tienen necesidad de más refinamientos. Pero, dejemos tranquilos á esos pobres animalitos que ellos no tienen la culpa de no poseer más conocimientos técnicos que los que les dictan sus instintos; pero, á las personas de verdadera fé cívica, á las personas de impulsos nobles y generosos que se preocupan del progreso de la población y del bienestar de sus conciudadanos, les suplico que hojeen, estudien y consulten cualquier tratado de higiene urbana y comprenderán inmediatamente, de la manera más evidente, que el above-

damiento del Torrente es toda una aberración higiénica.

Para higienizar el Torrente son indispensables dos cosas: el agua y el alcantarillado. El alcantarillado por razones higiénicas y estéticas debe efectuarse bajo el cauce. Esto lo demostraré en otros artículos si son necesarios. Como el agua es la base de toda higiene, sin agua no puede haber cloacas y sin cloacas es nula toda tentativa de higiene urbana.

Esto lo sabe todo el mundo. Digo mal, me olvidaba que esos señores *Higienistas* sin duda no estaban enterados ó no les convenía saberlo. Subrayo estas últimas palabras porque conozco á más de dos de estos señores *Higienistas*, acérrimos propagandistas de esa *Higiene sui generis*, que si claman por ver tapado el Torrente es con el único fin de SANEAR... sus intereses particulares.

Si hablar claro es indiscreción, pido mil disculpas al lector. Y que conste que por respeto y consideración á la Higiene suprimo por esta vez más comentarios. Dejo, pues, de seguir infectando este artículo con la peor y más funesta de las emanaciones, las que todo lo corrompen, que son esa serie inacabable de pequeños, mezquinos y ruines intereses personales. El buen gusto y la Higiene me prohíben continuar por más tiempo removiendo tanta basura.

Limpio ya el camino, no quiero terminar estas líneas sin antes advertir y enterar á esos señores *Higienistas* que nunca el Torrente de Sóller ha estado en peores condiciones de salubridad que desde que se abovedaron los dos tramos: el de la Estación á Ca'n Fiol y el de la plaza al Matadero.

La aereación, la ventilación de esos lugares resulta pobre é insuficiente, el aire se estanca y se corrompe porque circula con dificultad. El aire y la luz son grandes elementos purificadores cuando no se dispone de otros medios más eficaces.

El Torrente por muchas razones importantísimas, trascendentales todas ellas, no debe cubrirse ni un palmo más, la primera y principal por HIGIENE.

FRANCISCO BERNAREGGI,
de la «Lliga dels Amics de l'Art».

LA ESCUELA SIN DIOS

Sus frutos

El semanario local *El Pueblo*, publica en su último número un entrefilet que sin duda alguna habrá pasado á muchos desapercibido, pero que á sus íntimos y á sus entusiastas «protectores» es casi seguro ha sabido á gloria. Entérense de él nuestros lectores:

«Nace el hombre y cuando no puede aun decir su voluntad, se le impone una religión. Apenas se desenvuelve su razón, se le enseña á recitar unas oraciones que no entiende.

«¿Que educación más anti-racional!»

¡Vamos á contestar al colega para combatir, por supuesto, su «anti-racional» modo de pensar y las «anti-racionales» enseñanzas que está dando á muchos inconscientes que, á pesar de sus años, permanecen todavía «sin voluntad» precisamente porque no se ha desenvuelto aún en ellos lo bastante «la razón»; pero cayó en nuestras manos un número del periódico *El Debate*, cuyo artículo editorial parece escrito como de encargo porque ya más de molde no puede venir su contenido, y preferimos reproducirlo sin quitarle punto ni coma. Las doctrinas de los hombres de *El Pueblo* son las mismas que sustentan y desde el Gobierno practican esos políticos franceses á que se alude, que con ellas tanto daño han causado y están causando en la juventud y en la sociedad de la vecina nación; en vista del fruto de tales doctrinas, bueno sería, pues, que los apóstoles de por acá dejaran su obcecación y modificaran su criterio, sin temor de rebajarse con ello, que sabido es que el mudar de opinión es cosa de sabios, conforme reza el refrán.

El artículo de *El Debate* dice así:

«Los habituales lectores de *El Debate* no se extrañarán de lo que en estas cuartillas vamos á consignar, pues varias veces lo hemos repetido: «La escuela neutra es precursora de la escuela laica, y ésta es la antesala de la escuela sin Dios, y la escuela sin Dios es vivero de criminales.»

La Prensa francesa sensata, la que no es órgano de la demagogia, viene hace ya algunos años presentándonos como un mal creciente é irreparable el aumento de la criminalidad infantil.

A medida que la escuela sin Dios va imponiéndose por la fuerza y el imperio de leyes irracionales é impías en la vecina República, la criminalidad infantil aumenta de un modo espantoso.

Le Matin de hace pocos días publica una espantosa lista de crímenes, asesinatos, violaciones, robos á mano armada, formando un fondo de crónica negra que se presta á tristes reflexiones. La mayoría de los criminales que figuran en esta terrible estadística, son casi unos niños. Entre esos centenares de delincuentes hay 46 menores de diez y seis años; hay asesinos de doce y aun de diez años.

El vicio y la criminalidad han tomado tanto auge en Francia, que las personas serias están aterradas; muchos padres de familia, aun de aquellos que en un principio no fueron enemigos de la escuela neutra, promueven hoy reuniones públicas para escogitar los medios de salvar á sus hijos de este naufragio casi general, y no encuentran otro más á propósito para ello que retirarlos de las escuelas oficiales y llevarlos á las libres ó particulares, donde no se prescinde de la enseñanza de la Moral cristiana.

Aun así y todo, M. Viviani sigue su camino destructor de las conciencias, dando leyes que no soportarán ni aun los padres de familia menos amantes de su propia libertad y de sus derechos paternales.

Aprobada que sea dentro de unos días en el Parlamento francés la ley de la defensa de la escuela laica, habrá llegado el momento de exclamar con el padre y el maestro de esos modernos jacobinos:

«Los hijos pertenecen á la República antes que á sus propios padres.»

Así se expresaban Danton y Robespierre en nombre de una libertad que eran ellos los primeros en hollar y prostituir. Así, y aun más duramente, se expresa el socialista Viviani al defender el art. 21 de la futura ley de defensa de la escuela laica, que dice así: «Art. 21. Cualquiera que por violencia, por amenazas ó por cualquiera otro medio que pueda envolver perjuicio alguno, ya sea moral ó material, pueda influir con el padre ó persona responsable de un niño para impedir que éste asista y participe de todos los ejercicios reglamentarios de una escuela pública en la que esté inscrito, ó procure por cualquier medio que el alumno se pueda servir de los libros ó textos que en dicha escuela pública se

usen, será castigado con la pena de seis á treinta días de prisión correccional y de una multa de 16 á 500 francos, ó con una de dichas penas.» ¿Puede darse tiranía más brutal?

Nuestros lectores conocen los escándalos á que en Francia han dado lugar los manuales escolares ó libros de texto y la valiente campaña que la Asociación de padres de familia ha hecho.

Aun cuando en España el mal no es tan apremiante, debemos prevenirnos.

Tal vez no más lejos que á la vuelta al Poder de los liberales, y antes, si se deja á la Institución Libre de enseñanza que siga imponiendo su criterio, tendremos en España salpicaduras de la ley que hoy se discute en el Parlamento francés.

Es uno de nuestros primeros deberes llamar la atención de quien tiene el deber de velar por la fé y la pureza de las costumbres, y, en general, de los católicos todos para que el embate no nos coja desprevenidos. No olvidemos que si los católicos hemos sido arrollados otras veces, ha sido por nuestra falta de preparación.

Todos saben hoy dónde está el foco engendrador y protector de la escuela laica. Estamos abocados á unas elecciones generales. El deber de todo católico es velar por las tradiciones patrias, y la escuela laica ó sin Dios es en España una planta exótica y debemos rechazarla con todas nuestras fuerzas, de suerte que ningún católico puede ni debe votar á quien sea siquiera sospechoso de laicismo en materia de enseñanza.

Los padres que hoy hacen en Francia que sus hijos abandonen la escuela oficial y huyan de ella como del mayor de los males, no pensaban así en 1882, cuando Julio Ferry implantó la escuela llamada neutra. Estos padres, como muchos de los nuestros cuando el decreto del Catecismo, creían de buena fé que la escuela neutra no podría jamás llegar á ser la escuela sin Dios; pero hoy están convencidos de que aquella decantada neutralidad era, como después dijo el actual ministro de Instrucción pública, M. Viviani, una máscara, una fórmula para no espantar á los timoratos.

Los mismos periódicos, como *Le Matin*, que hoy se escandalizan de la inmoralidad y de los crímenes que tanto abundan en la juventud francesa, era uno de los periódicos que creía un bien que la neutralidad se implantara en la escuela, y proclamaba la libertad de conciencia y la desaparición de la enseñanza obligatoria de la Moral cristiana.

Ya ven los tolerantes, los de buena como de mala fe, á lo que conduce esa neutralidad en la escuela. Ellos mismos serán después los primeros en asustarse de su propia obra y en poner la catástrofe de manifiesto en esas estadísticas que hielan la sangre, aun de los mismos causantes de tan horribles males.

No; no hay derecho á suprimir la Religión, ni en el hogar, ni en la escuela, ni en el campo, ni en la ciudad. Porque la Religión bendita del Crucificado es amor que destruye la perfidia, freno que motera las pasiones y bálsamo que amortigua los dolores humanos.

No hay derecho á la ignorancia religiosa, y mucho menos á imponer esta ignorancia.

Suprimid el sentimiento religioso en el hombre, y habréis hecho de la Humanidad un rebaño de animales, cuya mayor satisfacción será la de proporcionarse unos buenos pastos y llenar de hechos abominables las columnas de la Prensa con estadísticas como las que tomamos de *Le Matin*.

R. A.»

Variedades

Colosales trabajos en Bombay

Bombay, la bellísima metrópoli india crece tan de prisa y en tales proporciones que se hace urgente su ensanchamiento. Y puesto que, tanto detrás como alrededor de la actual ciudad falta espacio utilizable, se ha pensado en quitarlo

al mar, como ya lo han hecho muchas veces los holandeses. Hay cuatrocientas ó quinientas hectáreas que se ganarán a la *Bach Bay*, ó bahía posterior, con trabajos gigantescos que durarán ocho años y producirán un gasto aproximado de 54 millones de francos. El fondo marino sobre el cual surgirá la parte nueva de la ciudad, está sumergido solamente durante la marea alta y está constituido por rocas durísimas, sobre las cuales se irá acumulando el fango que potentísimas dragas sacarán de los alrededores. Algo más de la mitad del terreno así ganado, se destinará a la edificación y el resto se empleará en parques, jardines, plazas y calles.

Una grandiosa utopia

Desde hace nueve años, el escultor filósofo americano, Hendrik Handerson, trabaja en un grandioso proyecto de una capital universal, donde se reunirían los espíritus más selectos del mundo entero, para dar incremento a las ciencias y a las artes y para la resolución de los grandes problemas políticos y sociales. La poética idea ha hecho prosélitos, entre otros, al arquitecto francés Hébrard, el cual ha compuesto ahora un plano completo de la magnífica *Cosmopolita*. Deberá tener seis kilómetros cuadrados de extensión y contener reproducidos los más célebres edificios del mundo; entre otros notables monumentos, se levantará una torre de acero, revestida de mármol, de 320 metros de altura. Los señores Anderson y Hébrard prometen someter al mundo, dentro de tres años, el proyecto definitivo y a punto de ser puesto en ejecución, de la nueva ciudad, aunque no se sabe todavía donde deberá fundarse.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooo

Crónica Local

En la sesión que celebró reglamentariamente la sociedad de socorros mútuos «Defensora Sollerense» el domingo último, fué elegido por unanimidad Vice-Presidente de la misma nuestro antiguo y muy estimado amigo D. Francisco Bernat Serra, a quien por la distinción señaladísima de que ha sido objeto enviamos cordial felicitación.

Y al felicitarle, deseámosle acierto en el desempeño del delicado cargo que se le ha conferido.

Según se nos informa, nuestro estimado amigo D. Antonio Rotger presentó días pasados la dimisión del cargo de Director de la banda de la «Lira Sollerense», que venía desempeñando con acierto y a satisfacción de todos desde la constitución de esta Sociedad.

Nos ha sorprendido la noticia, y sentimos en el alma la resolución que nuestro amigo ha tomado aún cuando respetamos los motivos que haya tenido para tomarla, pues comprendemos que el cargo que abandona es de aquellos que por lo delicados que son y por la inteligencia y tacto que para desempeñarlos con fruto se necesita, son difícilísimos de llenar. Y el Sr. Rotger dejó probada su idoneidad para ejercerlo con los adelantos que pudieron notarse en la banda bajo su batuta y en el esmero y paciencia con que enseñó a los niños al organizar esa banda de cornetas y de tambores que fué la admiración del público y mereció plácemes unánimes.

Sabemos que la Directiva de la «Lira Sollerense» admitió al Sr. Rotger la dimisión en la sesión que celebró el jueves último, y que desde entonces se preocupa en encontrar un sustituto al Director dimisionario que reúna las condiciones indispensables para que continúe progresando la banda de la Sociedad para gloria de Sóller.

Celebraremos lo encuentre, y cuanto antes mejor.

Los limones que se han embarcado a principios de la semana actual, pagáronse a 10 pesetas la carga, lo cual acusa una baja muy notable, de 2 pesetas, desde que publicamos ultimamente los precios corrientes.

Las naranjas y mandarinas no han sufrido aumento ni disminución algunos, pues que continúan pagándose a 6'25 pesetas la carga y a 2 pesetas el ciento, respectivamente.

Han continuado durante la presente semana los fríos que reinaron ya en la anterior ó anteriores y se han repetido las lluvias y nevadas con que el cielo quiso favorecernos y de las cuales dimos a nuestros lectores oportunamente cuenta.

El martes por la mañana empezaron a caer y continuó lloviendo y nevando todo a la vez, más ó menos intensamente, todo el día y toda la noche; al amanecer del miércoles aparecieron completamente blanqueados los vecinos montes, y desde entonces, anteayer todo el día, la noche siguiente y por la mañana de ayer, nuevas capas se agregaron a aquellas y quedó cubierto de nieve por completo el valle todo, lo mismo las laderas de las montañas que la parte llana, olivares y huertos hasta el mar.

Serenóse luego el horizonte y por la noche, alumbrado el panorama por la luna, lo mismo que durante todo el día de hoy por esplendente sol, presentaba un aspecto fantástico, bellísimo, verdaderamente encantador.

**

Muchas familias de Palma y otros pueblos de la isla vinieron ayer en el tren de las 3'50 t. con el fin de admirar la nueva hermosura que da a estos pintorescos paisajes la gran nevada que los blanquea. Fué tal la aglomeración de viajeros que hubo en la estación de Palma a la hora de la salida del tren, que hubo necesidad de aumentar hasta cinco el número de coches del convoy.

Con igual objeto ha habido hoy tren extraordinario, que ha venido también atestado de viajeros, los cuales, lo mismo que los que vinieron ayer, han regresado satisfechos, maravillados y pregonando que nunca en su vida habían visto cosa igual. En efecto, la vista que se descubre desde el espléndido mirador de la salida del túnel del *Pujol d'En Banyà*, es verdaderamente admirable, originalísima, pues da a Sóller el aspecto de uno de esos valles tan celebrados de la Suiza pintoresca cuyas bellezas gozan de fama mundial.

Quedó despachado el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller» el miércoles, y a la hora de costumbre debía salir por la noche para Barcelona y Cette; pero se lo impidió fuerte temporal que se desencadenó en el mar, y desde entonces no ha amainado. Así es que ha continuado dicho vapor amarrado en el muelle durante el resto de la semana, con gran descontento por parte de navieros y cargadores, como es natural teniendo a bordo mucha carga delicada, como lo es la fruta, pues que se lleva gran cantidad de naranjas y un número bastante regular de cajas de limones.

A última hora se nos dice que el mencionado vapor permanece anclado todavía, pero que es muy probable efectúe esta noche la salida pues que ha calmado ya bastante el temporal.

Anoche, siguiendo tradicional costumbre, encendieron los muchachos gran número de fogatas en diferentes calles y plazuelas de la ciudad, y junto a ellas pasaron buena parte de la velada divertidos, bromeando y cantando al son de la zambomba, panderetas y castañuelas.

Muchas personas, a pesar del frío que reinaba, recorrieron la población para ver dichas fogatas y gozar en el aspecto festivo, alegre y animado que daba a la ciudad esta antigua diversión que no obstante de serlo se conserva y no viene a menos aquí, como otras. Es cosa de muchachos, y estos en todo tiempo son los mismos, pues que al dejar de serlo unos, por la edad, otros les sustituyen y de ellos heredan juegos, gustos y temperamento: bulliciosos y joviales todos ellos, no es probable abandonen nunca esa clase de expansiones que, como las fogatas de San Antonio, tan raras veces pueden proporcionárselas y tan en armonía están con su carácter y aficiones. La diversión se prolongó hasta una hora muy avanzada.

Poco faltó para que tuviéramos que lamentar una sensible desgracia el miércoles por la tarde.

Cargada con un cesto de provisiones dirigíase a casa de un enfermo pobre residente en la Huerta, al que presta su asistencia, la anciana Hermana de la Caridad Sor Justa, y como tenía gran prisa en llegar, atravesó imprudentemente la línea del tranvía estando cerca el convoy, creyendo tener tiempo suficiente y aun de sobra para pasar. En efecto, lo hubiera tenido; pero tuvo la mala suerte de resbalar y cayó en mitad de la vía.

Con gran maestría consiguió el conductor Pedro Lopez parar el tranvía instantáneamente, por lo que merece plácemes mil, pues que debido a este su acierto y sangre fría débese el que no tuviera la mencionada caída consecuencias más fatales que el susto que llevaron la citada Hermana y cuantos del peligro que corrió de ser arrollada se hicieron cargo.

Nos alegramos de poderlo así consignar, pero de todos modos censuramos esta y toda clase de imprudencias, que sería de desear no se repitieran ni por jóvenes ni menos aún por personas de edad avanzada, a las que ofrecen la vista y las piernas menos ágiles una menor seguridad.

Variada y agradable velada literario-musical había organizado la Junta Directiva de la «Mutualidad Escolar de San Bartolomé», de esta ciudad, para el jueves último, y con motivo del mal tiempo de lluvias y nieves se tuvo el buen acuerdo de aplazarla. A la hora en que escribimos no tenemos noticia se haya fijado de nuevo el día, todavía, que bien pudiera ser el de mañana por ser festivo y es probable el tiempo sea menos crudo que en estos pasados en que era molesto salir a la calle y que se estaba mejor al lado de la estufa.

El programa de dicha velada es escogido, estando a cargo tres números del mismo de las alumnas de la Sección que dirige la profesora D.^a Margarita Sastre; seis, de las de la que dirige la profesora D.^a Francisca Más, y cuatro, de las de la que dirige la profesora D.^a Francisca Valls.

Daremos cuenta en nuestro próximo número.

En la iglesia de Biniaraix se celebrará mañana la fiesta dedicada al santo anacoreta de la Tebaida, San Antonio Abad, con motivo de bendecirse una preciosa imagen del mismo, que según nos aseguran los que la han visto es notable por su esmerada ejecución y pureza de líneas. Es obra de un afamado escultor valenciano, y débese la adquisición al celoso Custos de dicha iglesia D. Andrés Bisbal.

En la Misa mayor, que se cantará con música después de la bendición y del *Te-Deum*, predicará D. Antonio Canals, Pbro. y Catedrático del Seminario, con-

fórme en la sección de «Cultos Sagrados» del presente número se anuncia.

No puede quejarse la compañía del «Ferrocarril de Sóller» de que no la favorezca la suerte, pues que desde que se inauguró, por fas ó por nefas, ha visto de cada día aumentado el movimiento a su favor, pues que cada día ha sido mayor con uno ú otro pretexto el número de viajeros que ha traído y llevado el tren.

Y lo mismo viene sucediendo con el tranvía del puerto, como si se fuera desarrollando el tal movimiento expresamente para hacer tascar el freno a los adversarios y para desmentir a los pesimistas ó profetas de mal agüero, que no veían pudiera sacar para gastos esta empresa en ninguno de los dos proyectos.

«Es un tren de recreo éste, decían a raíz de la inauguración, en el que viajará solamente en verano la gente para visitar el florido valle»; y resulta prácticamente que además de las fiestas, mitines y asambleas que proporcionaron un movimiento extraordinario, lo han visitado en todas las épocas del año, lo mismo en la primavera para respirar los efluvios de la flor de azahar, que en verano y en otoño para gustar los sabrosos frutos de la comarca, que en invierno para admirar los bellísimos paisajes nevados, como sucede actualmente.

Vaya, lo dicho: que está en suerte la Compañía; fué un acierto, pues, la idea del tren y del tranvía, que deben celebrarla con nosotros, obrando en justicia, aun aquellos abcecados que desde el principio, por convicción ó sistemáticamente, han venido combatiéndola.

Se ha celebrado hoy en nuestra parroquia con la acostumbrada solemnidad la fiesta de San Antonio, habiendo estado a cargo el panegrico del Santo festejado del elocuente orador sagrado D. Bartolomé Pons, Pbro. que ha predicado en las noches de los días anteriores la novena preparatoria.

La concurrencia a los divinos oficios ha sido numerosa a pesar de no ser fiesta de precepto, lo que prueba la gran devoción que tienen a San Antonio los habitantes de Sóller.

Una de las innovaciones que han llamado la atención de los fieles y ha venido a demostrar una vez más el buen gusto del capillero Sr. Alcover Pbro. y obreros, y lo mucho que se desvelan en mejorar la capilla y dar al culto de San Antonio de cada año mayor esplendor, ha sido la nueva mesa ó altar de dicha capilla que se ha estrenado hoy, y de cuya forma y artística construcción hemos oído elogios.

Esta tarde se han visto muy animadas las carreras de caballerías que tienen lugar con motivo de la bendición, si bien han sido en número relativamente escasos las que han concurrido. No tenemos noticia haya ocurrido ningún accidente desgraciado, lo que muy de veras celebramos.



Sección Necrológica

Nuestro distinguido amigo don Juan Coll y Peña, al que hacía unos meses retenían en su casa los achaques de su avanzada edad, sucumbió por fin a estos, con los que se complicó posteriormente dolorosa enfermedad. Al conocer su gravedad pidió el mismo se le administrara el Santo Viático y experimentó después leve mejoría que le duró algunos días; pero volvió luego a agravarse y el lunes último, resignado y tranquilo, como suelen estarlo las personas honra-

das, justas y bondadosas en el trance supremo, entregó su alma al Criador.

Fué muy sentida su muerte, pues que por las expresadas cualidades y otras muchas de que estaba adornada su alma, era bien quisto y respetado de todos. En su juventud fué nombrado Secretario del Ayuntamiento de esta ciudad, y á satisfacción del vecindario ejerció este cargo por espacio de muchos años, encontrando consuelo en la dulzura de su carácter y en el acierto é imparcialidad de sus consejos todos los que á él acudían para consultarle ó en demanda de algún servicio, de un modo especial las clases humildes, de las que fué siempre en el Consistorio su apoyo y su defensor. Aún después de muchos años de vivir alejado de la cosa pública, eran buscados y seguidos sus consejos, pero ahora sólo por aquellos de sus antiguos protegidos, pocos ya, que recordaban todavía su afabilidad y su valía.

El martes por la tarde verificóse la conducción del cadáver al cementerio, y á este acto que la continua lluvia deslució, acudieron no obstante el clero parroquial con cruz alzada, gran número de socios de la Cruz Roja, de cuya Sección local fué el Sr. Coll uno de los más entusiastas fundadores, y muchos amigos. A la mañana siguiente celebráronse en la parroquia suntuosos funerales en sufragio del alma del finado, y á ellos asistió también una muy numerosa concurrencia.

Descansen en paz el alma del Sr. Coll, y reciban su hermana política, sus sobrinos y los demás deudos á quienes deja apenados la sensible pérdida de nuestro amigo, la expresión de nuestro más sentido pésame.

Por medio de escuela fúnebre, que recibimos días pasados, se nos participa que nuestro paisano, antiguo suscriptor y amigo D. Juan Colom, falleció repentinamente en Châtelet (Bélgica), en cuya ciudad tenía establecido hacia algunos años su comercio, el día 3 de los corrientes.

Los funerales é inhumación del cadáver acto seguido, se verificaron el día 5, los primeros en la iglesia parroquial de San Pedro y San Pablo, y á dichos actos asistieron gran número de amigos del finado, pues que contaba en Châtelet con extensas relaciones y gozaba de muchas simpatías.

Contaba solo 35 años de edad, por lo que fué todavía más sentida su muerte.

Compadecemos á la infortunada viuda y demás familia del Sr. Colom, y al rogar á Dios dé á su alma descanso eterno, pedimosle resignación y consuelo para sus atribulados deudos que le han sobrevivido.

LA VELADA DEL DOMINGO

Dijimos en nuestro número anterior que la Srta. Francisca Valls, maestra de la segunda escuela pública de niñas de esta localidad, había tenido la atención de invitarnos á la velada literario-musical que debía tener lugar en el local de dicha escuela el domingo último.

No nos fué posible asistir á la fiesta escolar que puso de relieve los adelantos de las alumnas y sirvió de grato solaz á las familias de éstas y á los amantes de la cultura; así es que, deseando dar de ella detallada cuenta, vémonos precisados á reproducir la relación que publicó en nuestro estimado colega palmesano *La Ultima Hora* su corresponsal en esta ciudad, que de la mencionada fiesta pudo ser testigo ocular.

«A las ocho de la noche, hora que rezaba el programa,—dice el corresponsal de referencia—ocupábam nuestro pue-

to en el vasto salón de aquel establecimiento docente, que apareció adornado con gusto, lo mismo que el sencillo é improvisado escenario que se había levantado exprofeso.

Ocupa la presidencia el señor Alcalde teniendo á su derecha al Rvdo. Sr. don Rafael Sitjar, cura-párroco y á la izquierda al Dr. D. José Pastor, vicario.

Todos los asientos están ocupados por las distintas personalidades invitadas, algunas de ellas muy distinguidas.

Se pone en escena el piadoso y bien escrito drama «Navidad», muy adecuado para las presentes Pascuas. El asunto se desarrolla en Jerusalem. Al levantarse el telón aparecen Dina, Ana y Rut, amigos íntimos de María, que se educan en el Templo, pintándonos á maravilla la santidad de la madre del futuro Mesías, su corazón lleno de bondad y su encendido amor para con Dios, mereciendo aplausos las señoritas Francisca Forteza, Francisca Sampol y María Perelló.

Salen en el segundo acto, Herodías y Salomé, poniendo las dos de manifiesto las crueldades que se han operado en el alcázar de Herodes, mientras Claudia, ciudadana romana, y Sara, institutriz y ama de leche respectivamente de la nieta de Salomé, nos describen la corrupción de las costumbres paganas y la vida tranquila del campo.

Cosecharon aplausos la alumnas Catalina Orell, María Crespí, Margarita Vicens y Antonia Magraner, lo mismo que Juana María Forteza en su importantísimo papel de María Purísima.

Durante un entreacto el hijo del señor Alcalde tocó con mucho ajuste una pieza con el violín, quien, á pesar de ser un niño de pocos años, fué del agrado del público y demostró su talento en el divino arte.

Las alumnas María Crespí, Juana María Forteza y Francisca Sampol, cantaron después de la representación del drama, acompañadas al piano, una bella composición musical.

Por último, la niña Francisca Sampol, la más pequeña y diminuta, pronunció el discurso final.

Hemos podido observar, durante la velada, el tino de la maestra dando á cada alumna el papel que mejor se adapta á su carácter y la recta pronunciación de las discípulas, y por ello enviamos á todas nuestra más completa enhorabuena».

El SOLLER se une al autor de las precedentes líneas para enviar también á la profesora Srta. Valls y á sus alumnas cordial felicitación.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 26 de Diciembre 1913

Presidióla el Alcalde, Sr. Puig, y asistieron á ella los concejales Sres. Rotger, Enseñat, Castañer y Arbona, Bauzá, Colom (D. Bartolomé), Alcover, Colom (don Miguel), Colom (D. Bernardo), Castañer y Bernat y Morell.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió lectura á una comunicación por medio de la cual manifiesta D. Bernardo Frontera que renuncia la subvención de 150 pesetas anuales que percibe del Ayuntamiento para el sostenimiento de un depósito permanente de hielo, por los perjuicios que éste le reporta. Dióse por enterada la Corporación.

Previa lectura de las respectivas cuentas y facturas, se acordó satisfacer: á don Arnaldo Casellas 62'95 pesetas por objetos de su tienda suministrados para sostenimiento del servicio de coches fúnebres, á D. Rafael Vich 51'50 ptas. por fórmulas veterinarias y herraje de los caballos del Municipio; á D. Jaime Magraner 169'50 pesetas por avena y habas para dichos caballos suministradas durante el trimestre; á D. Cristóbal Castañer 44'60 ptas. por

jornales y trabajos de carpintería empleados en adornos cuando la venida de la Infanta D.^a Isabel; á D. Pedro Colomar 69 ptas. por recomponer guarniciones de los caballos del Municipio, á D. Juan Jaime Alemany 40 ptas. por el mismo objeto; á D. José Borrás 15 ptas. por seis kilogramos confites para obsequiar á los niños de las escuelas de párvulos en la visita de la Junta de Instrucción á las mismas; á D. José Pons 15 ptas. y 15 ptas. á D. Lucas Morell por carruajes facilitados al Ayuntamiento para diferentes servicios municipales; á D. Guillermo Barceló 8 pesetas por gastos efectuados por cuenta del Ayuntamiento durante el trimestre; á la sociedad «Lira Sollerense» 750 ptas. por la subvención que percibe según acuerdo de 14 de Marzo último; á la sociedad «Ferrocarril de Sóller» 20 ptas. por transporte de las cuatro bigas de hierro que se emplearon en la construcción de un puente en la desembocadura del torrente Mayor; á D.^a Ana Vila 87'65 ptas. por jornales y materiales invertidos en la limpieza de la Casa Consistorial durante el segundo semestre, y á D. Cayetano Pomar 4'43 ptas. por ingredientes suministrados para la elaboración de tinta. Y se levantó la sesión.

Sección inaugural.-1.º Enero de 1914

Reunidos en la sala Capítular de la Casa Consistorial los Sres. D. Francisco Enseñat Mayol, D. Juan Puig Rullán, D. Antonio José Colom Casanovas, D. Pedro A. Alcover Pons, D. Antonio Rotger Serra, D. José Bauzá Lull, D. Bartolomé Colom Ferrá, D. Miguel Colom Mayol, D. Bernardo Colom Barceló, D. Antonio Castañer Bernat y D. José Morell Mayol, concejales del Ayuntamiento durante el bienio anterior que han de continuar formando parte del mismo durante el presente, salieron en comisión á recibir á los nuevos concejales Sres. D. Salvador Oliver Castañer, D. Jaime Morell Mayol, D. Antonio Colom Casanovas y D. Andrés Rullán Rullán, quienes una vez admitidos en el Consistorio quedaron instalados en sus cargos.

Con asistencia de los mencionados concejales se dió principio á la sesión inaugural, dando el Secretario lectura á los artículos 52 al 57 de la Ley Municipal vigente, á la lista de los señores concejales en ejercicio desde 1.º de Enero de 1912 y á la de los elegidos en la elección del día 9 de Noviembre último cuyas credenciales habían sido presentadas en la Secretaría, habiendo sido resueltas por la Exma. Comisión provincial las incapacidades contra ellos alegadas.

Ocupó la presidencia interina el concejal que en la elección obtuvo mayor número de votos, que lo fué D. Salvador Oliver Castañer y se procedió á la elección de Alcalde en la forma prevenida por la Ley. Resultó elegido por catorce votos y una papeleta en blanco, siendo quince los votantes, D. Juan Puig Rullán, quien recibió en el acto las insignias de su cargo y tomó posesión de la presidencia, retirándose el Sr. Oliver.

En igual forma y uno por uno fueron elegidos los Tenientes de Alcalde, resultando elegidos por catorce votos: D. Antonio José Colom Casanovas, para la primera Tenencia; D. Salvador Oliver Castañer, para la segunda; y D. Antonio Rotger Serra, para la tercera, habiendo habido en cada votación una papeleta en blanco.

Acordóse nombrar á dos procuradores Síndicos y se procedió á la correspondiente votación, resultando elegidos por todos los votos menos uno cada uno de ellos, los Sres. D. Miguel Colom Mayol y D. Antonio Castañer Bernat.

A propuesta del señor Presidente se acordó que el primer Teniente de Alcalde ejerza su jurisdicción en el primer distrito; el segundo Teniente en el segundo distrito, y el tercer Teniente, en el tercer distrito.

Se acordó por unanimidad celebrar una sesión ordinaria cada semana, los miércoles á las diez en primera convocatoria y los viernes en segunda á la misma hora.

Y ya en posesión de sus respectivos cargos los señores concejales elegidos,

dieron las gracias á sus compañeros los que obtuvieron cargo por la distinción de que los habían hecho objeto, y manifestó el Sr. Puig de un modo especial sus propósitos de proseguir y desarrollar, con el concurso de todos, la obra seguida durante el bienio anterior, de procurar el mayor bien para los habitantes de esta ciudad. El Sr. Colom (D. Antonio José) agradeció en su nombre y en el de los compañeros las manifestaciones del señor Puig y le ofreció ese concurso unánime que interesa y que en ningún momento de su gestión anterior le faltó.

Con lo que se dió por terminado el acto y se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana domingo, día 18.—A las nueve y media, Horas menores; exposición de S. D. M. y la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. D. Pedro Lucas Ripoll; por la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas y Completas.

Lunes, día 19.—A las seis y media, ejercicio del patriarca S. José. A las cinco y cuarto de la tarde, Vísperas y Completas en preparación de la fiesta de S. Sebastián Mártir.

Martes, día 20.—Festividad de S. Sebastián. A las nueve y media horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. don Jerónimo Pons, Vicario. Por la tarde, Vísperas y procesión.

Sábado, día 24.—A las seis y media de la mañana, ejercicio del Apóstol S. Bartolomé.

En la iglesia del Ex-Convento.—Mañana, domingo, día 18. A las cuatro y media de la tarde, se continuará la devoción de los Trece Domingos, en honor de S. Antonio de Padua, con exposición del Santísimo.

Martes, día 20.—Por la tarde, después de la procesión de la parroquia, se vestirá el escapulario y cordón á los que quieran ser Terciarios franciscanos, y se admitirán á la profesión á los que han hecho el noviciado.

En la iglesia de Binirarric.—Mañana, domingo, día 18.—Solemne fiesta en honor de S. Antonio abad. A las nueve y media nuestro Rdo. Cura párroco bendicirá solemnemente una hermosa imagen del Santo Anacoreta, luego entonará el Te-Deum y celebrará la misa mayor en la que habrá música, y sermón por el Rdo. Sr. D. Antonio Canals, catedrático del seminario.

Por la tarde en obsequio del Nombre de Jesús: á las tres meditación, canto de la Sibila y adoración del Divino Niño con apropiados cánticos.

VENTA

Se venden las siguientes fincas: Una pieza de tierra huerto naranjal denominada «La Bassa», de extensión de unas veinticinco destres, y un porche, situada en las inmediaciones del camino del Murará, con derecho de cinco minutos de agua de la fuente de *S'Uyet*.

Otra porción de terreno huerto denominada *Ca'n Joy* ó *Ca'n Quench*, sita en el término de Fornalutx, de extensión diez y nueve destres.

Otra porción de tierra olivar, algarrobo y huerto, denominada también *Ca'n Quench* sita en el término de Fornalutx de extensión un cuartón cuarenta y cinco destres y con derecho de una hora de agua semanal de la fuente de «*Ca's Sastre*».

Para informes, calle de San Jaime 93, Sóller.

Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta sociedad á tenor de lo que previene el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar á la general ordinaria para el día 18 del corriente mes, á las diez y media en el domicilio social.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller 6 de Enero de 1914.—El Presidente Ramón Marqués.— P. A. de la J. de G. Miguel Castañer, Srío.

LIRA SOLLERENSE

Por disposición de la Junta Directiva y de conformidad con el art. 14 párrafo 3.º del Reglamento de esta Sociedad, se convoca á Junta General ordinaria para el día 25 del corriente, á las cuatro de la tarde, en el salón de la Sociedad «Defensora Sollerense.»

Sóller, 16 Enero de 1914.—El Presidente, M. Ballester.

Casa Mallorquina

Se da hospedaje
y se sirven comidas
todo con extraordinario aseo

Casa de confianza, fundada en 1880

GABRIEL ALBERTÍ

Rue des Faussets, 5

BORDEAUX

Gebrüder Bickelhaupt, Eberstadt Darmstadt

Telefon Nr. 3 — Postscheck-Konto Nr. 4741, Frankfurt a. M.

Leistungsfähigste Fabrik für:

Fábrica más adelantada para:

Abreiss-Apparate
Anhänge-Etiketts
Beutel für alle Branchen
Buchbinderarbeiten
Converts
Düten für alle Branchen
Dattelbeutel und -Schachteln
Einwickelpapiere
Flaschenseiden
Geschäftsbücher
Geschäfts-Drucksachen

Kalender
Litographische Waren
Notabloks
Pack-Papiere
Pappteller
Rollen-Papiere
Servietten
Seidenpapiere
Spitzenpapiere
Tragtaschen
Versandtaschen

Aparatos para cortar papeles
Tarjetas colgantes
Bolsas papel todos tamaños
Trabajos de encuadernación
Sobres comerciales
Bolsas triangulares, para
Dátiles, y artículos varios
Cajitas para dátiles
Papeles para envolver botellas
Libros comerciales
Impresos de Comercio

Calendarios
Trabajos de Litografía
Block-Notas
Papel para embalage
Platos de cartón
Papel en rollos
Servilletas de papel
Papel seda
Encajes de papel
Embalajes de papel
Embalages de expedición

Bertrán K. = Kontobücher à 100, 200, 300, 400, 500 Blatt

Größe 43—28½ cm.

E. = Expeditionsbücher à 100, 200, 300, 400, 500 Blatt

mit und ohne Register Größe 43,4—23,7 cm.

zu billigsten Preisen

Bertrán K. Libro de Cuentas - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas

Tamaño 43—28½ cm.

E. Libro de Expediciones - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas

Con y sin Registro - Tamaño 23,4—23,7 cm.

Los precios más baratos

Pídanse muestras -- Precios módicos.

Almacén de maderas : : :

: : : Carpintería movida á vapor
Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM

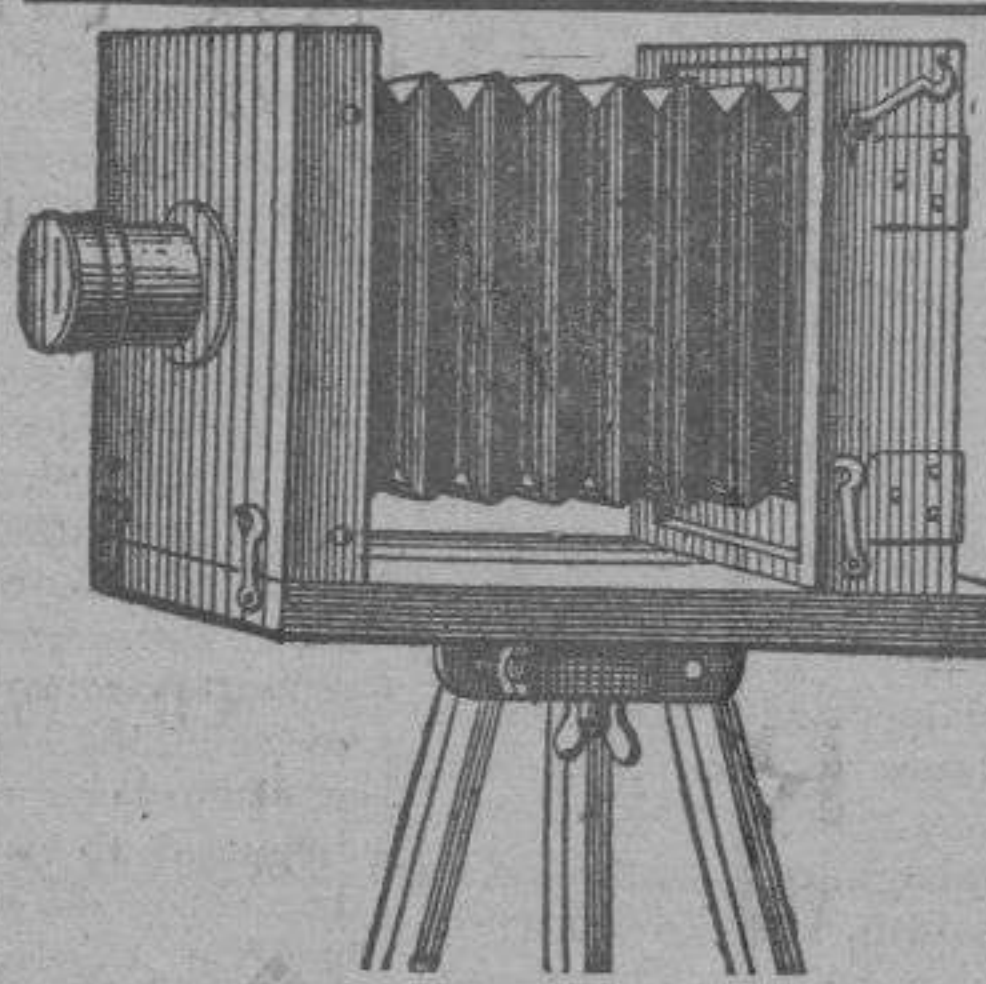
Calles del Mar y Gran-Vía -- SOLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase	2.ª clase
	Pesetas	Pesetas
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.



Nueva Galería Fotográfica

J. POLENT

Calle de Jesús, 1—(Vuelta Piñera)

SOLLER

Ofrece sus servicios al público sollerense en retratos, grupos, postales y ampliaciones de todos tamaños y clases, á precios moderados.

Esta casa cuenta con aparatos propios para fotografiar criaturas de corto tiempo, asegurando los buenos resultados.

Visita la casa y os convencereis de la bondad del trabajo.

Horas de despacho: de 9 á 3.

SOCIÉTÉ VINICOLE Franco-Espagnole

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS ENTIERREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs:
MALAGA
(Espagne)
FUNCHAL
(Ile de Madère)
OPORTO
(Portugal)

Echantillons et tarifs sur demande.
Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1^{er} août 1905 sur les fraudes.

EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine.
AUCUN ENTREPOT EN FRANCE

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

L. ELIE-MANTOUT et C^{ie}

Fournisseurs brevetés de la Cour de Belgique

Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE

AGENTS SONT ACCEPTÉS

Tarjetas para visita

Se confeccionan en esta imprenta

San Bartolome, núm. 17.—SOLLER

FOTOGRAFIA Sucursal Napoleón

DE PALMA

Luna n.º 10.—SOLLER



Ampliaciones, reproducciones, retratos al oleo y al pastel; acuarelas, esmaltes, miniaturas, marcos para ampliaciones, postales y toda clase de trabajos.

CASA MONTADA CON TODOS LOS ADELANTOS conocidos hasta el día.

Horas de despacho: de 8 mañana á 7 de la tarde.

¡GRAN BARATURA! La Onza de Oro

:: Banch de S' Oli.—Tocando casa Castellet ::

PALMA DE MALLORCA

Pañería para señora y caballero -- Confecciones de todas clases --

Artículos de punto -- Algodones -- Géneros de hilo -- Abrigos

señora y caballero -- Pellizas -- Paraguas, etc., etc.

§-- SE CONFECCIONAN TRAJES EN 24 HORAS --§

LOS MEJORES BORDADOS DE SUIZA

TODOS SE LIQUIDA * * * **PRECIO FIJO**

Banch de S' Oli---Tocando droguerí Castellet

Palma de Mallorca

MAQUINAS

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria

en que se emplea la costura.

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos.

SINGER

Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis.

En SOLLER: Calle de la Luna, n.º 9.

PARA COSER

COMPAÑÍA SINGER

DE

MÁQUINAS PARA COSER

Establecimientos para la venta

en la provincia de Baleares:

PALMA: Calle de Jaime II, 4.

MAHON: Calle Nueva, 32.

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

Vicente Giner † CARCAGENTE
(Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

BANANES. ET ANANAS

-: Importation Directe :-

EXPEDITIONS dans toute la FRANCE

Bananes des Canaries Marques T. F. C. Fyffe et MAJA
Bananes des Antilles**L. HOLLIER**

13 Boulevard Rochechouart-PARIS 4 et 6 Rue Louis Vitet-à LYON

Adresse Telegr. Luchollier-PARIS—Teleph. NORD 30.60

Tous frais de correspondance pour demande de renseignements seront remboursés

AGENT GENERAL DE LA FARINE DE BANANES "MUSA,"

Perfumería Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

* * * - PALMA DE MALLORCA - * * *

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.

GUANTES de todas clases.

SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.
ARTICULOS PARA REGALO.

MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —

ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO É INVIERNO —

CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —

MEDIAS Y CALZETINES DE GRAN FANTASIA

PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR

Precios de fábrica * 6, CADENA, 6 * Precio fijo

Biblioteca "Patria,"publica mensualmente
un nuevo tomo, siendo
el precio de suscripción
anual **10 pesetas**

Se admiten SUSCRIPCIONES en "La Sinceridad," calle de S. Bartolomé 17, donde hay además en venta tomos sueltos.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

* * * PALMA DE MALLORCA * * *

EXPOSICION PERMANENTE

Ultimas Novedades para Señora y Caballero

Sombreros para Señora - Sastrería y Camisería - Gran Surtido en Peletería

— Se liquidan muchas existencias en Fantasías á mitad de precio —

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

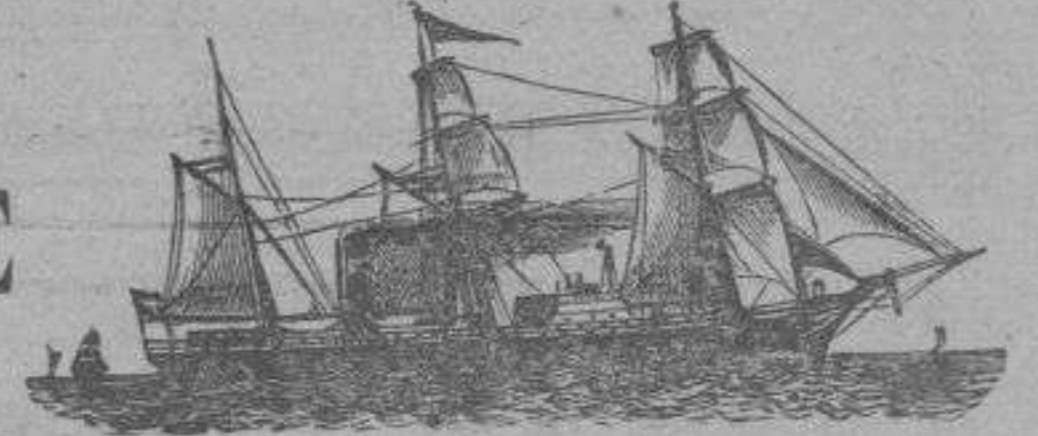
DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

**MARÍTIMA
SOLLERENSE**

Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMERIZAS

París 1909. MEDALLAS DE ORO Y DE BRONCE. París 1909

Casa fundada en 1895

Agustín Ville FILS

EXPEDIDOR PROPIETARIO

Avenue SAINT ESTEVE, en face le Marché en gros

PERPIGNAN (Pyrénées Orientales)

Dirección Telegráfica: VILLE-Primeurs-Perpignan

PAÑERÍA Y SASTRERÍA

de

JUAN RAYMOND

Plaza de Antonio Maura - SOLLER

Altas novedades — **PRECIO FIJO** — Corte elegante

SE ADMITEN HECHURAS

Inmenso surtido en CHEVIOTS = MELTONS = ESTAMBRES =
FRESCOS = DRILES = ALPACAS = PIQUÉS = CORTES DE PANTALON = CHALECOS FANTASIA = FRANELAS PARA TRAJES, ETC., ETC.

Especialidad en artículos azules y negros garantidos de las mejores fábricas del País y Extranjero.

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Baleares)Telégramas: **Palmera**FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.
ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.
SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**
 pour la France & l'Étranger
IMPORTATION ← → **EXPORTATION**
 MAISON CANALS FONDÉE EN 1872
Pastor & Gamundi
 16, Rue des H lles - TARASCON - (B-du-Rh.)
 Diplôme de grand prix :: Exposition internationale, Paris, 1906.
 Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906
 Croix de mérite :: Exposition internationale, Marseille, 1906
 Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.
 Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

F. ROIG
PUEBLA LARGA - Valencia
 Exporta buena naranja.
 Carcajente—Puebla Larga—Alicira—Manuel
 Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES
Grandes Almacenes SAN JOSÉ
 DE
IGNACIO FIGUEROLA
 CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA
 SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.
 = Sastrería = Camisería = Confecciones =
 Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes
OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO
 EXCURSIONES Á MIRAMAR, PUERTO Y BINIARAIX
EN AUTOMOVIL
 con sujeción á la siguiente nota de precios:
 De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pud endo permanecer en el viaje tres horas. 25 Ptas
 Para mayor número de horas precios convencionales.
 De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas. 7 >
 Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.
 De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al alméz. 7 >
 Hasta el antiguo fielato de Fornalutx. 8 >
 PARA MAS DETALLES Ó ENCARGOS:
 Hotel "LA MARINA, —Plaza de América.

Almacenes Montaner
 Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11
PALMA DE MALLORCA
 Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
 Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.
OBJETOS PARA REGALOS
 Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,
 Tapices, Alfombras y Cortinajes.
En la Sucursal "Can Bitla,"
Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

Hamos y guarnaldas de azahar
 :: PARA NOVIAS A PRECIOS REDUCIDOS ::
 De venta en LA SINCERIDAD

HOTEL RESTAURANT SOLLER
MATEO SOLDUGA
 Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1
 * PALMA DE MALLORCA *

COCINA ESPAÑOLA
 Comida de sopa, puchero y otro plato, pos-tres, vino y pan 1'50 Ptas.
 Cena id. id. id. 1'50 >
 Cama, desde 1'00 >
 Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 >
 Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

"Zum Spanischen Garten"
ANTONIO RIPOLL
 Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.
IMPORTACIÓN COMISIÓN EXPORTACIÓN
 EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.
 Telegramas: RIPOLL - Würzburg. = Teléfono 898.
 Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

HISTORIA GENERAL DE ESPAÑA
 desde los tiempos primitivos hasta la muerte de Fernandò VII, por D. Modesto Lafuente, continuada hasta nuestros días, por D. Juan Valera, con la colaboración de D. Andrés Borrego y D. Antonio Piralá.
 Notable edición ilustrada con más de 6.000 grabados intercalados en el texto, comprendiendo la rica y variada colección numismática española.—Seis magníficos tomos en folio, ricamente encuadernados con tapas alegóricas.—Su precio 310 pesetas ejemplar, pagadas en doce plazos mensuales.—Se ha impreso asimismo una edición económica de este libro, distribuida en 25 tomos lujosamente encuadernados, á 5 pesetas tomo.
 Se admiten encargos de esta obra en el establecimiento LA SINCERIDAD San Bartolomé 17.—SOLLER.

:: Transportes Internacionales ::
 Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones
 Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS
BAUZA Y MASSOT
 AGENTES DE ADUANAS
 CASA PRINCIPAL: CERBERE (Francia) (Pyr.-Orient.)
 SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)
 CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8-teléfono 3.37
 » MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73
 TELEGRAMAS: BAUZA
 Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller
 — Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

SASTRERÍA Y PAÑERÍA
 DE
JOSE M.ª ALMAGRO
 Calle de la Luna, n.º 58.—SOLLER
GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO
 Gran surtido en cortes de traje de Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotin inglés y Melton Roubaix.
 Especialidad en Vicuñas negras de ELBBUF
 Gran surtido en FRESCOS, CHALECOS FANTASÍA y cortes de PANTALÓN.
 — CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —
 — TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO —
Precios sin competencia.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA 'SOLLERENSE'
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono: Cerbere, 1.09 ¹/₂ Telegramas: José Coll - CERBERE.
 Cette, 4.08 ¹/₂ Coll, Transitaire - CETTE.

Grandes Almacenes Bon Marché
DE PALMA

--- PRECIO FIJO ---

Novedades para Señora, Caballero y niños.

Laneria, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. * Vestidos *
 * * * confeccionados y sobre medida. * Corte distinguido. * * *
SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.
SECCION DE MERCERÍA

Scción especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y
 Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echar-
 pes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chíe Parisien **SOMBREROS** para **SEÑORA** y **NIÑAS.**

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
 Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.
 Telegramas: **Cardell** — LYON.

Sucursal en **LE THOR (Vaucluse)**

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
 y demás.
 Telegramas: **Cardell** — LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA (Valencia)**

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
 Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga.
 Telegramas: **Cardell** — ALCIRA.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER
 Casa principal en CERBÈRE (Pyrs. Ors.)

Sucursales en CETTE; 12, Quai de la Republique y PORT-BOU
 Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el trans-
 bordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.
 PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

Direcciones telegráficas: OLIVER Cerbere.
 OLIVER Cette.
 REVILO Port-Bou. TELÉFONOS: Cerbere y Cette.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION
EXPEDICIONES AL POR MAYOR
 de toda clase de frutos y legumbres del país.
 Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOLE y Hermanos
 Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.

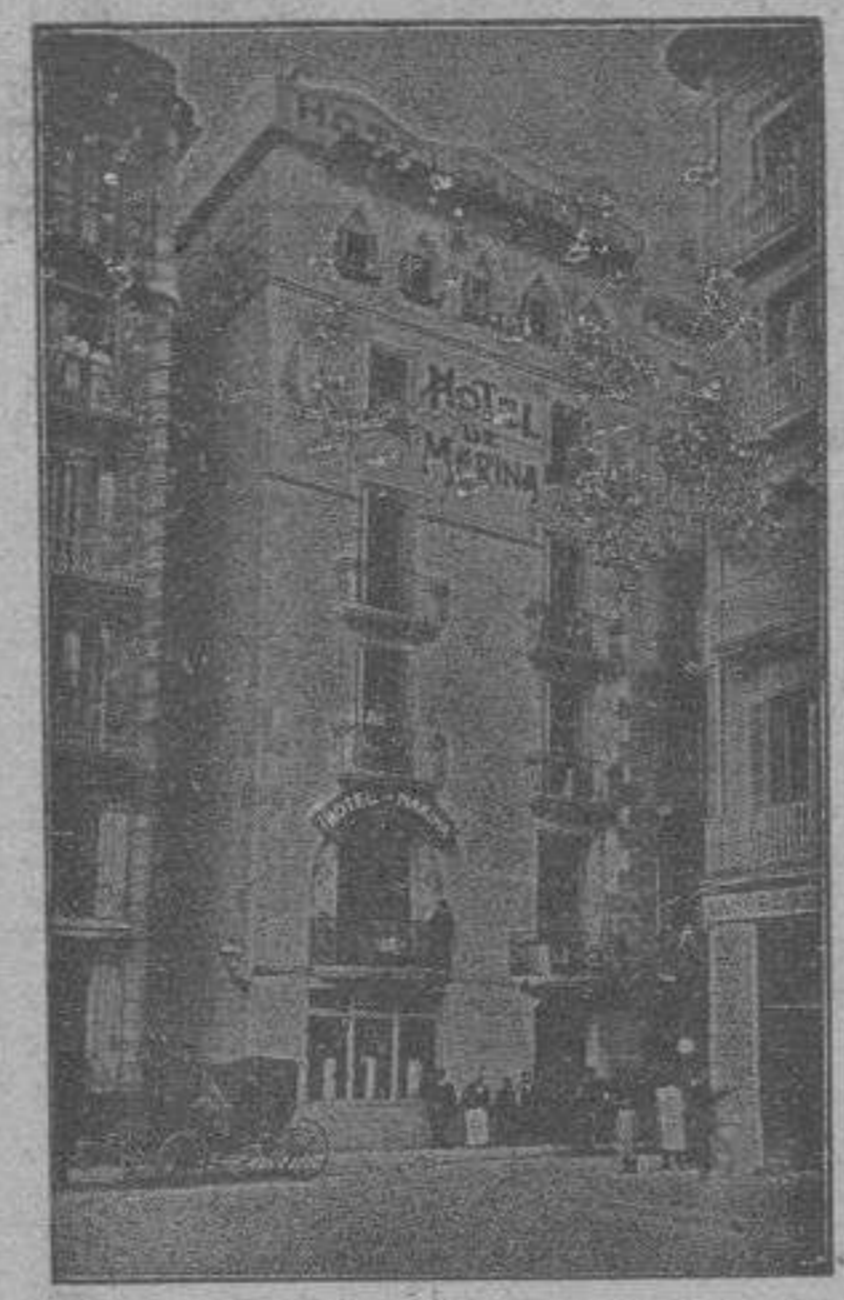
CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina
 TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOLE-ALCIRA

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'
 Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Jun-
 to al Muelle: Habitaciones para fami-
 lias y particulares: Esmerado ser-
 vicio á carta y á cubierto: Cuarto
 de baño, timbres y luz eléctrica en
 todos los departamentos de la casa:
 Intérprete á la llegada de los tre-
 nes y vapores. :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA

V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces
 del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país -
 Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

DIPLOMA DE HONOR

 EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS
 + + + BARCELONA + + +

CON la reforma del edificio propónen-
 se los nuevos propieta-
 rios recuperar la fama
 universal que este es-
 tablecimiento habia al-
 canzado. Al efecto,
 embellecidas las habi-
 taciones y ampliada la
 renombrada cocina es-
 pañola y francesa, pe-
 culiar de esta casa, no
 de estas Baleares, que
 siempre honraron el citado hotel con su presencia.

Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—
 Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléc-
 tricos en todos los departamentos.—Hôtel el más próximo de las estaciones, mue-
 lle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3.-BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

« Salidas fijas de Palma para Marsella » « Salidas fijas de Marsella para Palma »
 Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^a Rue République
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 IBIZA. Sres. Wallis y C.^a

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar
 - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
 Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de
 Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que
 concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa.*

— Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Exportación Especial de Frutos y Vinos

MIGUEL DE GUZMAN

PASAS
UVAS DE MESA
LIMONES

MÁLAGA

VINOS FINOS
DE MÁLAGA
Y ESPAÑA

Para informes y precios, dirigirse á la Casa, ó á su Agente General en Francia:
MIGUEL MIRÓ—3 Rue des Vignerons 3—**VINCENNES (Seine)**

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— **SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO** —
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — **AUXONNE**

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.
ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3.—**CETTE**—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Étranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pépinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrénées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julián, 6.—**MARSEILLE**

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **FARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

ENCUADERNACIONES DE LUJO Y ECONÓMICAS

OBJETOS DE ESCRITORIO

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—**SOLLER**

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—**SOLLER**

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --
PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL :

'Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

J. ASCHERI & Co. Successeurs

Boulevard du Musée, 70. **MARSEILLE**—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: **MARCHPRIM MARSEILLE**

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — **MARSEILLE**

Adresse télégraphique: **ARBONA (Marseille)**.—Téléphone, 15-04

Succursale à **LAS PALMAS** (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: **ARBONA Las Palmas**

Succursale á **HAMBOURG**: FRUCHTHOF.

Télégrammes: **ARBONA Hambourg**

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»